

**Agropur Coopérative – Division Natrel**  
**Loi sur la réduction des toxiques – Rapport de quantification**

Information de base sur les installations

Les dénominations sociales et commerciales du propriétaire et de l'exploitant des installations, l'adresse municipale des installations et l'adresse postale, si différente de l'adresse municipale (voir plus bas)	Agropur Coopérative		
Numéro d'identification INRP des installations	1112		
Numéro d'identification attribué aux installations par le ministère de l'Environnement au titre du règlement de l'Ontario 127/01	S. O.		
Nombre d'employés en équivalents temps plein	358		
Codes à 2, 4 et 6 caractères du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)	31	11	511
Coordonnées spatiales	Lat 43.74040 Long 79.32640 UTM 17 634763.92E 484401.30N		
<b>Coordonnées</b>			
Rôle	Nom	Poste	Coordonnées
Élaboration coordonnée du plan	Paul Reinholz	Directeur de l'entretien	416 442-2432
Préparation du plan	Paul Reinholz	Directeur de l'entretien	416 442-2432
Contact avec le public	Paul Reinholz	Directeur de l'entretien	416 442-2432
Employé au rang le plus élevé	Carlos De Matos	Directeur de l'usine	416 442-2432
Dénomination sociale de la société mère canadienne si les installations sont une filiale d'une société mère canadienne			

Description des substances incluses dans le plan

<b>Substance</b> (données à l'échelle des installations)	<b>acide sulfurique</b>
Numéro de registre CAS	7681-49-4
<b>Substance</b> (données à l'échelle des installations)	<b>acide nitrique</b>
Numéro de registre CAS	7697-37-2
<b>Substance</b> (données à l'échelle des installations)	<b>ions nitrate</b>
Numéro de registre CAS	n.a.

Progrès de l'installation pour la réduction des substances et la mise en oeuvre de son plan.

Don Mills	2012	2013	%
Acide sulfurique (t.m.)	300,2	260	-13%
Acide nitrique (t.m.)	38,1	55	44%
Ions nitrates (t.m.)	37,5	54	44%

Malgré que la diminution d'utilisation de l'acide sulfurique ne peut être directement reliée à des actions spécifiques, Agropur a apporté une attention particulière à la réduction des pertes de lait en 2013.

L'augmentation de l'utilisation d'acide nitrique est due à des obligations interne de qualité concernant le lavage des équipements. L'installation de nouveaux équipements en 2013 a également nécessité l'utilisation d'une quantité supplémentaire d'acide nitrique pour le lavage. Les ions nitrates sont créés par la dissolution de l'acide nitrique.

#### Certification

En date du 31 juillet 2014, je, Carlos De Matos, atteste avoir lu ce rapport de quantification et en connaître le contenu, et qu'à ma connaissance, le rapport est exact et respecte la *Loi de 2009 sur la réduction des toxiques* et le Règlement de l'Ontario 455/09 (Dispositions générales) pris en vertu de cette loi.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Carlos De Matos', is written over a horizontal line.

Carlos De Matos  
Directeur d'usine  
Agropur Coopérative – Division Natrel